

# Cyborg

design Marcel Wanders, 2013

## Magis Spa

Via Triestina - Accesso E  
Z.I. Ponte Tezze  
30020 Torre di Mosto (VE) Italy

Ph +39 0421 319600  
Fax +39 0421 319700

info@magisdesign.com  
www.magisdesign.com



MADE IN ITALY



## PRODUCT INFORMATION

**Armchair for domestic use and contracts (bars and restaurants):** Materials: seat and legs in polycarbonate, back in solid ash, natural or painted (Cyborg *Stick*) or in plywood ash, natural or painted (Cyborg *PN*).

## PRODUCT CARE

We recommend using a soft, either dry or wet, rag. When needed, use pH-balanced soap diluted in water and pH-balanced liquid soap. For the wooden part we recommend using cleaning products specific for wood. Do not use abrasive sponges as they may leave scratches. Avoid using acidic products, solvents and products containing ammonia. Avoid exposure to sunlight. Periodic and correct maintenance allow the product to keep its original aspect and lengthen the duration of its performance.

## LAW PROVISIONS

This product card complies with the provisions of the law by decree 206/2005 (Consumer Code) and with the corresponding Ministerial Decree nr.10. It complies also with memorandum nr. 1 dtd. 03.08.2004 "Instructions to fill in and distribute the product card of wooden products and of wooden and furniture sector". This is part of the product and must be delivered to the final customer.

## WARNING

Do not use different cleaning products from the ones mentioned above. Do not use the product in an improper way. Do not place hot objects on it, sit on the back and/or on the arms, stand on it or use the product as a ladder. Once disused, please make sure that this product is disposed in an environment-friendly way.

**MAGIS IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONS CAUSED BY AN IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.**

*Thank you for having chosen a Magis product  
Magis logo is stamped on each product of our collection vouching for their originality.*

## FICHA PRODUCTO

**Sillon con brazos para uso doméstico y contract (bars y restaurantes).**

Materiales: asiento y patas de policarbonato, respaldos en madera maciza de fresno, natural o barnizado (Cyborg *Stick*) o en multistrato de fresno, natural o barnizado (Cyborg *PN*).

## MANTENIMIENTO

Se aconseja usar un paño suave, seco o embebido en agua. También se pueden usar detergentes líquidos neutros diluidos en agua y detergentes líquidos neutros especiales para maderas diluidos en agua, para el respaldos. No se aconseja el uso de esponjas abrasivas ya que podrían rayar el producto. Tampoco se aconseja utilizar productos ácidos, disolventes o que contengan amoníaco. Evitar además la exposición a los rayos solares. Un mantenimiento periódico y correcto mantiene el aspecto original y prolonga la duración.

## DISPOSICIÓN DE LEY

Esta ficha producto obtendrá a la disposición de ley 206/2005 (Codigo del Consumo) y al decreto ministerial de ejecución al artículo 10. Obtendrá también a la circular del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicaciones para la compilación y la distribución de la ficha identificativa de los productos en madera y del sector madera-decoración de interiores". Constituye una parte integrante del producto y debe llegar al cliente final.

## ADVERTENCIA

Evitar el uso impropio del material. No apoyar objetos de alta temperatura, sentarse en el respaldos y/o en los brazos, subir sobre el producto de pie o usarlo como escalera. Al final de su vida útil, entregar el artículo a las empresas especializadas en la gestión de residuos.

**MAGIS DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS A COSAS O A PERSONAS POR UN USO NO DEBIDO DEL PRODUCTO.**

*Gracias por elegir un producto Magis.  
La marca Magis se estampa en todos los productos de la colección y garantiza su originalidad.*

**Petit fauteuil pour la maison et pour la collectivité (cafés et restaurants).**

Matériaux: assise et pieds en polycarbonate, dossier en frêne massif, naturel ou teinté (Cyborg *Stick*) ou en frêne multiplis, naturel ou teinté (Cyborg *Ply*).

**ENTRETIEN DU PRODUIT**

On conseille l'emploi d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau. Utiliser éventuellement des détergents liquides neutres dilués dans l'eau. Pour le dossier n'utiliser que des détergents liquides neutres spécifiques pour le bois et dilués dans l'eau. On déconseille tout usage d'éponges abrasives qui pourraient rayer le produit. On déconseille tout usage de produits acides, de solvants ou de produits contenant des ammoniacs. On déconseille toute exposition du produit aux rayons solaires. L'entretien périodique et correct du produit maintient l'apparence originelle et en prolonge la durée.

**TERMES DE LA LOI**

Cette fiche obtempère aux termes du décret-loi no. 206/2005 "Code du consommateur" et au correspondant décret ministériel no.10. Elle obtempère aussi à la circulaire "Indications pour la compilation et la distribution de la fiche d'identification des produits en bois et du secteur bois-aménagement intérieur". Elle doit être gardée avec le produit et parvenir au client final.

**AVERTISSEMENT**

Ne pas utiliser des produits de nettoyage différents de ceux-là susmentionnés. Ne pas utiliser le produit de manière impropre: y appuyer des objets chauds, s'asseoir sur le dossier et/ou sur les accoudoirs, y monter dessus ou l'utiliser comme escabeau. Pour la protection de l'environnement, veuillez déposer le produit épuisé dans les décharges appropriées.

**MAGIS DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR LES ENDOMMAGEMENTS AUX CHOSES OU PERSONNES CAUSES PAR UNE UTILISATION IMPROPRE DU PRODUIT.**

*Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Magis.*

*Le logo Magis est imprimé sur tous produits de notre collection et atteste leur originalité.*

**SCHEDA PRODOTTO****Poltroncina con braccioli per uso domestico e contract (bar e ristoranti).**

Materiali: sedile e gambe in polycarbonato, schienale in massello di frassino naturale o verniciato (Cyborg *Stick*) o in multistrato di frassino naturale o verniciato (Cyborg *Ply*).

**MANUTENZIONE**

Si consiglia l'impiego di un panno morbido, asciutto o imbevuto di acqua. Utilizzare eventualmente detergenti liquidi neutri diluiti in acqua e per lo schienale detergenti liquidi neutri specifici per il legno diluiti in acqua. Si sconsiglia l'uso di spugne abrasive poiché potrebbero graffiare il prodotto. È sconsigliato l'uso di prodotti acidi, di solventi o di prodotti contenenti ammoniaca. Si sconsiglia l'esposizione del prodotto ai raggi solari. Una manutenzione periodica e corretta mantiene l'aspetto originario e prolunga la durata del prodotto.

**DISPOSIZIONE DI LEGGE**

La presente scheda prodotto ottempera al d. lgs. 206/2005 (Codice del Consumo) e al relativo decreto ministeriale di attuazione di cui all'art.10. Ottempera inoltre alla circolare del 3 agosto 2004 n. 1 "Indicazioni per la compilazione e la distribuzione della scheda identificativa dei prodotti in legno e del settore legno-arredo". Costituisce parte integrante del prodotto e deve pervenire al cliente finale.

**AVVERTENZA**

Evitare l'uso di prodotti di pulizia diversi da quelli indicati. Evitare l'uso improprio del prodotto rispetto a quello preposto. Non appoggiare oggetti ad alta temperatura, sedersi sullo schienale e/o sui braccioli, salire sul prodotto in piedi o impiegarlo come scaletta. Una volta dismesso il prodotto non va disperso nell'ambiente.

**MAGIS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI A COSE O A PERSONE DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.**

*Grazie per aver scelto un prodotto Magis.*

*Il marchio Magis è impresso su tutti i prodotti della collezione e ne garantisce l'originalità.*

**Sessel mit Armlehnen für Haus- und Objektgebrauch (Cafés und Restaurants).**

Materialien: Sitz und Beine aus Polykarbonat, Rückenlehne aus massiver Esche, naturfarben oder lackiert (Cyborg *Stick*) oder aus Eschenschichtholz, naturfarben oder lackiert (Cyborg *Ply*).

**PFLERGEANLEITUNGEN**

Zum Reinigen wird die Verwendung eines weichen, trockenen oder mit Wasser feuchten Tuches empfohlen. Eventuell für die Sitzfläche neutrale und mit Wasser verdünnte Flüssigreiner und für die Lehne ein für Holz geeigneter Reiniger verwenden. Es dürfen keine scheuernden Schwämme benutzt werden, da sie das Produkt zerkratzen könnten. Das Produkt sofort nach dem Reinigen abtrocknen, wozu ein weiches Tuch oder ein Wildledertuch zu verwenden ist. Darauf achten, dass diese Oberflächen nicht mit säurehaltigen Substanzen in Berührung kommen. Eine Sonnenstrahlen-Einwirkung sollte vermieden werden da dies ein Ausbleichen des Holzes bewirken könnte. Eine regelmässige und korrekte Pflege der Produkte bewahrt ihr ursprüngliches Aussehen und verlängert ihre Lebensdauer.

**GESETZBESTIMMUNGEN**

Dieses Produktblatt befolgt der Bestimmungen der Rechtsverordnung Nr. 206/2005 (Verbraucherkodex) und mit dem entsprechenden Ministerialverordnung Nr.10. Es befolgt auch dem Rundschreiben Nr.1 vom 3. August 2004 "Anweisungen für Ausfüllung und Verteilung des Produktblatts von Holzprodukten und von Holz- und Möbelbereich". Bildet wesentlicher Bestandteil des Produktes und muss dem Endkunden mitgeliefert werden.

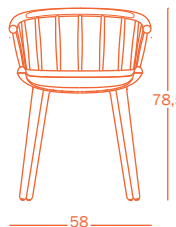
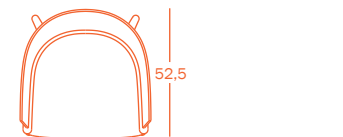
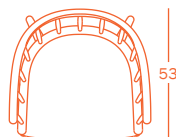
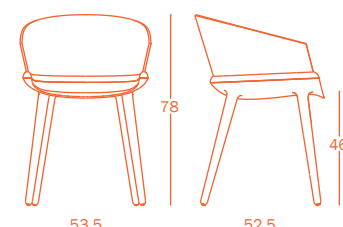
**VORSICHT**

Bitte vermeiden Sie andere als die oben erwähnten Reinigungsmitteln zu benutzen, und das Produkt in einer unpassenden Weise zu verwenden: heisse Behälter daraufzustellen, sich auf die Rücklehne oder auf die Armlehne zu setzen, hinaufzusteigen oder als Trittleiter zu benutzen. Bitte überlassen Sie das Produkt der Umwelt nicht, wenn es nicht mehr benutzt wird.

**MAGIS LEHNT JENE VERANTWORTUNG FÜR SCHADEN AN SACHEN ODER LEUTEN AB, DIE AUS EINER UNPASSENDEN VERWENDUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND.**

*Wir bedanken uns dafür, dass Sie ein Magis Produkt gewählt haben.*

*Das Magis Logo ist auf alle Produkte unserer Kollektion geprägt und garantiert ihre Echtheit.*

**CYBORG STICK****CYBORG PLY**

The mark of responsible forestry

